

ALBUM



MUSICA



MANUSCRIT AUTOGRAPHE DE G. PARÈS.

SOMMAIRE

du N° 107

« YANITZA », piano et chant.	PAUL PARAY.
SOLFÈGE (Instrumentistes hommes).	PAUL VIDAL.
SOLFÈGE (Instrumentistes femmes).	PAUL VIDAL.
(Morceaux de lecture à vue du concours de Solfège du Conservatoire National).	
DANSE BRETONNE.	MARC DELMAS.
PIANO (Morceau de lecture à vue du Concours du Conservatoire National).	A. MESSAGER.
VIOLON (Morceaux de lecture à vue du Concours du Conservatoire National).	R. PECH.
DOLLY, chant et piano.	PAUL LADMIRAULT.

Publications PIERRE LAFITTE et C^{ie}
Je sais tout, Musica, Femina, Editions d'Art,
La Vie au Grand Air, Fermes et Châteaux
90, Avenue des Champs-Élysées, PARIS

Tous droits réservés par les éditeurs
respectifs de chaque morceau pour tous
pays, y compris la Scandinavie

ESégy

PARTITIONS-PRIMES

DE

“MUSICA”

ÉDITIONS D'ART MUSICA

LA
**FLUTE
ENCHANTÉE**

OPÉRA EN 3 ACTES
MUSIQUE DE
W. A. MOZART

PARTITION. CHANT & PIANO



REPRODUCTION DE LA COUVERTURE D'UNE PARTITION

PIERRE LAFITTE & C^{ie}
90, Avenue des Champs-Élysées
PARIS

TOUS LES SIX MOIS
“Musica” offre une
Partition à ses Abonnés

CEUX-CI PEUVENT LA CHOISIR
SUR UNE PREMIÈRE LISTE DE
:: CES OUVRAGES QUI SONT ::

Orphée

DE GLUCK

La Flûte enchantée

DE MOZART

Le Freischütz

DE WEBER

Philémon et Baucis

DE GOUNOD

Djamileh

DE BIZET

Et un **Album** de **vingt-cinq** morceaux
de Piano du même auteur

CHAQUE ABONNÉ DEVRA JOINDRE A
SA DEMANDE 0 FR. 50 EN TIMBRES-
POSTE POUR FRAIS DE MANUTENTION

“MUSICA” veut faire bénéficier de
la même faveur ses lecteurs au numéro.

Ceux-ci recevront également la partition qu'ils auront
choisie parmi les six mêmes ouvrages moyennant l'envoi à
nos bureaux de **six bons-primés**. Chacun des numé-
ros de **Musica** contient un spécimen de ces **bons-
primés**. Les lecteurs n'auront qu'à le découper
au bas de la page 3 de la couverture.

L'envoi de ces six bons doit être accom-
pagné de la somme de 1 fr. 50 en
mandat-poste pour frais de manutention.



PROFESSEURS DE MUSIQUE

PIANO

AMOUR, 1^{er} prix de piano du Conservatoire, 96, rue de Rivoli.
 BATALLA (Jean), lauréat du prix Diémer, 19, rue Turgot.
 BIANCHERI, 1^{er} prix de piano du Conservatoire. Solfège, piano, cours complet d'éducation musicale, 50, rue Pergolèse.
 BLOCH, piano, solfège, harmonie, composition, 22, avenue Carnot.
 J. BOULNOIS, solfège, piano, harmonie, orgue, 56, rue de La Rochefoucauld.
 GROVLEZ, professeur au Conservatoire Femina-Musica, 16, rue Clément-Marot.
 HESSE, solfège, piano, harmonie, 39, rue de la Tour-d'Auvergne.
 INGELBRECHT, piano, contrepoint, composition, 89, rue des Martyrs.
 KAISER, professeur au Conservatoire. Solfège, piano, harmonie, 16, rue de Lancry.
 KRZYZANOWSKA (M^{lle} Hélène), cours complet de piano, 196, rue Legendre.
 ROGER-MICLOS (M^{me}), piano élémentaire et supérieur, 27, avenue Mac-Mahon.
 WURMSER, professeur au Conservatoire Femina-Musica, 23, rue Ballu.
 CASELLA, piano, harmonie, contrepoint, accompagnement, composition, 5, r. Paul-Saunière.
 CORTOT, professeur au Conservatoire, 37, boulevard Saint-Michel.
 STAUB, professeur au Conservatoire, 36, rue de Dunkerque.
 PHILIPPE, professeur au Conservatoire, 24, place Malesherbes.
 DE LAUSNAY, professeur au Conservatoire Femina-Musica, 61, faubourg Montmartre.
 PAPIN (M^{me}), solfège, piano, cours complet d'éducation musicale, 24, rue Montaigne.
 SPORCK (Georges), auteur de l'édition analytique des classiques. Enseignement complet du piano, 109, rue de Courcelles.

CHANT

AGUSSOL (M^{lle}), I. O., de l'Opéra, 72, rue Condorcet. Chant, pose de la voix.
 ALBERS (Henri), I. O., de l'Opéra-Comique, professeur de chant au Conservatoire Femina-Musica. Musique française, italienne, allemande, villa Mon-Repos, La Varenne-Saint-Hilaire.
 BATHORI (M^{me} Jane), cours Engel-Bathori, pose de la voix, 58, rue de Londres.
 BERTON (Lucien), O., professeur au Conservatoire, 21, rue Joubert.
 BRÉMOND, chant, musique classique et moderne, répertoire, 8, rue Thérèse.
 CESERON (M^{lle}), de l'Opéra. Cours de chant, préparation aux examens du Conservatoire, 4, rue Mariotte.
 CHAMBON, de l'Opéra. Préparation aux examens du Conservatoire, 91, rue de Prony.
 CHEVILLARD (M^{me} Marguerite, née Lamoureux), O., musique française, allemande, italienne, 1, rue de Moncey.
 CLARK (Frank-King), pose de la voix, cours complet de chant, 28, rue de Ponthieu.
 COLONNE (M^{me} V^e Ed.), I. O., musique classique et moderne, 10, rue de Montchanin.
 CORNUBERT, de l'Opéra, professeur au Conservatoire Femina-Musica, 7, rue Corneille.
 COSSIRA (Émile), I. O., de l'Opéra. Cours de chant, étude du répertoire, 176, boulevard Malesherbes.
 CUIGNACHE (Georges), I. O., professeur au Conservatoire, 37, rue Lafayette.
 DELAQUERRIÈRE, I. O., de l'Opéra-Comique. Musique française et étrangère, pose de la voix.
 DESCIOS (M^{me}), diplômée du Conservatoire de Paris, 16, rue Littré. Pose de la voix, répétition, solfège.

DEVISMES (M^{me}), préparation aux examens du Conservatoire, 88, avenue de Clichy.
 DMITRI LANDESKO, membre du jury aux examens du Conservatoire, 35, avenue Mac-Mahon.
 DUBILLE (Auguste), de l'Opéra, professeur au Conservatoire, 85, rue d'Amsterdam.
 ENGEL (Émile), de l'Opéra-Comique, professeur au Conservatoire, 58, rue de Londres.
 BRÉJEAN-SILVER (M^{me}), de l'Opéra-Comique. Musique classique et répertoire, 21, boulevard Beausséjour.
 ESCALAIS, I. O., de l'Opéra. Étude du répertoire, cours complet de mise en scène, 32, rue Michel-Ange.
 GERLOR (M^{me} DE), chant, déclamation lyrique, 18, rue Papillon.
 GILLET-PARENTANI (M^{me}), O., 2^e chant. Op-Com., chant, franç., ital. — M. ERN. GILLET, comp. violon, accomp., 8, rue A-Roucher.
 GRANDJEAN (M^{lle} L.), I. O., de l'Opéra, professeur au Conservatoire, 9, rue Brémontier.
 LEROUX-HÉGLON (M^{me}), de l'Opéra, professeur au Conservatoire Femina-Musica. Musique classique et moderne, cours de déclamation lyrique, mise en scène.
 HETICH, professeur au Conservatoire, 31, boulevard des Batignolles.
 IMBART DE LA TOUR, de l'Opéra et de l'Opéra-Comique, professeur au Conservatoire, 58, rue La Rochefoucauld.
 ISNARDON (Jacques), de l'Opéra-Comique, professeur au Conservatoire, 112, boulevard Malesherbes.
 BOUVET (Max), de l'Opéra-Comique, professeur au Conservatoire, 71, rue Blanche.
 LEROUX (M^{lle} Émilie), cours de chant, pose de la voix.
 MARIÉ DE L'ISLE (M^{lle}), de l'Opéra-Comique. Chant, musique française et italienne, étude du répertoire, 30, rue du Rocher.
 MARTINI, professeur au Conservatoire, 3, rue Nouvelle.

MARTY (M^{me} Georges), professeur au Conservatoire Femina-Musica, 11, rue Pigalle.
 MELCHISSÉDEC, de l'Opéra et de l'Opéra-Comique, professeur au Conservatoire. Chant, mise en scène, 6, rue Pierre-Haret.
 JANE PELLETIER (M^{me}), chant, pose de la voix, 28, rue Darnémont.
 LUCY VUILLEMIN (M^{me}), cours de chant, musique classique et moderne, 46, rue Caulaincourt.
 FERRÉE (M^{me} Marguerite), O., pose de la voix, leçons particulières, 40, rue Lauriston.

SOLFÈGE

ANDRÉ GÉDALGE (M^{me} Amélie), I. O., 130, faubourg Saint-Denis. Théorie musicale, piano, solfège.
 AUBERT et M^{lle} AUBERT (Geneviève), 46, rue Mozart, 698-40. Solfège élémentaire et supérieur.
 BALUTET (M^{lle} M.), O., 80, rue Blanche. École Beethoven. Préparation aux brevets d'aptitude pédagogique, solfège, piano, harmonie, etc.
 BERTRAND-SAPIN (M^{me} M.), 8, rue du Delta. Théorie musicale, solfège élémentaire et supérieur, piano.
 BRANCOUR (R.), O., conservateur du musée du Conservatoire, 8, rue Nicolas-Charlet.
 CASADESUS (Francis), O., 2, rue Crétet. Cours complet d'éducation musicale.
 DUMAS (M^{me}), 15, rue des Saints-Pères. Solfège élémentaire et supérieur, piano, violoncelle, harmonie, composition.
 GRANDJANY (M^{lle} Juliette), cours complet de solfège, théorie musicale.
 KAISER (Henri), O., professeur au Conservatoire. Préparation aux examens du Conservatoire, solfège, harmonie, 16, rue de Lancry.
 MAILLIEUX (Lucien), 1^{er} prix du Conservatoire, 13, rue Darcet. Solfège, harmonie, accompagnement, étude du répertoire.

MORHANGE (M^{lle} Pauline), cours complet de solfège, théorie, 27, avenue Trudaine.
 PAPIN (M^{me}), solfège, piano, cours complet d'éducation musicale, 24, rue Montaigne.
 ROUGNON (Paul), I. O., professeur au Conservatoire. Préparation aux examens, solfège, harmonie, 41, rue des Martyrs.
 VIZENTINI DU MINIL (M^{me}), I. O., professeur au Conservatoire. Cours complet d'éducation musicale, 10 bis, avenue de la Grande-Armée.
 SCHWARTZ (Émile), I. O., 104, rue Lauriston, professeur au Conservatoire. Préparation aux examens, cours complet d'éducation musicale.

GUITARE

DORÉ (M^{lle}), élève de Miguel Llobet. Enseignement classique espagnol, cours, leçons, 8, rue Furstemberg, métro Saint-Germain-des-Prés. Tél. : 829-80.

Accordeurs de Pianos

Orgues, Harmoniums, etc.
 BENOIST, rue Madame, 29.
 COIFFIER, rue du Bac, 40.
 DELANERIE, O., rue de Rivoli, 9.
 GEBHARDT (J.), accords et réparations, rue Madame, 1. Tél. 903-02.
 RIEHL, O., accords et réparations de pianos, rue Jacob, 5.
 SCHINDLER (A.), O., rue de Maubeuge, 7 bis. Tél. 137-29.

Instruments de Musique

J. GRAS, 32, rue des Ponts-de-Comines, Lille.

BIBLIOGRAPHIE DU MOIS

TRAITÉ d'Harmonie théorique et pratique, par N. Rimsky-Korsakoff, traduction française de Félix Dorfmann. (Émile Leduc, P. Bertrand et C^{ie}, éditeurs, 3, rue de Grammont, Paris.)

Ce traité, composé en 1886, réédité en 1893, à Saint-Petersbourg, vient seulement d'être traduit en français. La traduction en est due à M. Félix Dorfmann, un musicien lui-même, élève de Xavier Leroux. Il est inutile, je crois, d'insister longuement sur la personnalité de Rimsky-Korsakoff. On sait qu'il est un des chefs incontestés de la musique russe moderne. C'est à ce titre que nous ne saurions trop recommander son *Traité d'Harmonie*. Dans la préface de sa première édition, l'auteur nous fait remarquer avec juste raison que, en général, les traités, tout en exposant comme moyen modulant les différents accords dissonants, omettent le véritable principe de la modulation : l'affinité des tons et les accords communs. Or, dans cet ouvrage, il s'est efforcé d'exposer, avec beaucoup de clarté et le plus complètement possible, les procédés de réalisation d'un chant et ceux de la modulation, en partant des moyens les plus simples, pour arriver graduellement aux plus complexes. Le but que l'auteur s'est proposé peut, en somme, se résumer à ceci : rédiger en peu de mots les principes de l'harmonie, et indiquer à l'élève le moyen de poursuivre ses études, autant que possible, sans l'aide continue du professeur. Il estime également que l'emploi d'une clef différente pour chaque partie est actuellement peu nécessaire ; aussi n'emploie-t-il que les clefs de sol et de fa. L'élève qui étudie la composition, s'il n'est pas trop surchargé par d'autres études musicales, peut apprendre ce cours d'harmonie en l'espace d'une année scolaire. Tous les devoirs se trouvent groupés à la fin du volume avec le numéro d'ordre indiqué au fur et à mesure après chaque explication théorique.

LE CHANT THÉÂTRAL, par Jacques Isnardon, professeur de déclamation lyrique au Conservatoire (Maurice Vieu et Jane Vieu, éditeurs, 51, rue de Rome.)

La nouvelle maison d'éditions musicales Maurice Vieu et Jane Vieu, à proximité du nouveau Conservatoire de la rue de Madrid, vient de faire paraître un très intéressant ouvrage de M. Jacques Isnardon sur le *Chant théâtral*. Ce volume, édité d'une façon tout à fait artistique, se divise en trois parties : 1^o le chant

et son enseignement ; 2^o le chant mécanique ; 3^o le chant artistique.

Dans la première partie, l'auteur étudie le chant d'une façon générale, et expose ses théories sur sa façon de l'enseigner. Écrite dans la manière familière de la conversation, cette étude est remplie de nombreux exemples et anecdotes pris sur diverses célébrités de l'art vocal et théâtral. Après ces différents exposés sur l'enseignement du chant, l'auteur nous apprend que le chant théâtral comprend l'étude de deux éléments distincts et, néanmoins, inséparables :

1^o La partie technique, mécanisme du chant, travail du clavier vocal, étude appliquée aux moyens de réaliser les autres éléments, autrement dit le chant mécanique, qui constitue la matière de la seconde partie de l'ouvrage, ornée de plusieurs gravures représentant les divers organes de la voix et composées de études suivantes : l'éducation de l'oreille ; les organes phonateurs ; la respiration ; la phonation ; registres et passages ; la formation verbale ; le travail de la voix ; quelques conseils ; quelques défauts ; les virtuoses sans le savoir.

2^o La partie intellectuelle, ou travail propre à développer la mentalité de l'élève, à éclairer son goût musical et littéraire, à l'initier aux styles, à lui révéler la psychologie des personnages, l'emploi des accents, des valeurs, des couleurs. Enfin l'étude scénique, c'est-à-dire l'attitude, le geste, la physionomie, autrement dit le chant artistique, qui forme la troisième et dernière partie de l'ouvrage, dans laquelle on trouve de nombreux exemples et exercices et comprenant : la déclamation lyrique, l'articulation, le rythme, l'expression, le geste et l'attitude, la mise en scène.

Ajoutons que l'ouvrage de M. Isnardon est précédé d'attestations de MM. les D^{rs} Marage, Cuvillier, Castex et Lion, et d'une fort intéressante préface de M. Reynaldo Hahn.

MÉTHODE nouvelle de Hautbois, théorique et pratique, par Louis Bas, hautbois-solo de l'Opéra et de la Société des Concerts du Conservatoire. (Enoch et C^{ie}, éditeurs, 27, boulevard des Italiens, Paris.)

Le but de l'auteur en écrivant cette méthode fut, tout en s'inspirant des ouvrages déjà existants, de rechercher ce qui manque pour la clarté et la compréhension si nécessaires aux commençants. Il s'est efforcé de donner aux personnes qui n'ont pas la facilité d'avoir un professeur le moyen d'apprendre seules ;

pour cela, on trouvera une tablature simplifiée avec une nomenclature des clés, et une phonographie de l'instrument donnant la dénomination de chaque clé. Quand un doigt se présente pour la première fois dans le courant de cet ouvrage, il est indiqué en se reportant à la photographie. On trouve également dans cette méthode la manière la plus simple pour fabriquer les anches, avec des photographies montrant toutes les phases de cette fabrication. Les accompagnements sont écrits pour le cor anglais, de façon qu'ils puissent également servir d'études à l'élève, quand il jouera de cet instrument. Ajoutons à cela une intéressante étude sur l'instrument lui-même, des conseils sur le choix d'un instrument, une description détaillée du mécanisme du hautbois, et enfin 18 études progressives avec accompagnement de cor anglais et une sonate-trio de Haendel avec la basse transcrite pour cor anglais.

TRAITÉ du Violon, par Joseph Joachim et Andréas Moser, en trois volumes, traduction française de Henri Marteau. (H. Simrock, G. m. b. H., Berlin ; représentant exclusif pour la France, ses colonies et la Belgique : Max Eschig, éditeur, 13, rue Laffitte, Paris.)

Il est inutile, je crois, d'insister longuement sur la place qu'occupait Joachim dans le monde des virtuoses du violon. Son nom seul et la gloire qui y est attachée sont une garantie suffisante de la valeur de son *Traité du Violon*. C'est en constatant combien il lui était difficile, sinon impossible, de conduire jusqu'au degré de maîtrise, dont il s'était fait un idéal, ceux de ses élèves qui, en suite d'exercices persévérants, étaient déjà d'une certaine habileté et qui s'étaient même produits, avec plus ou moins de succès, dans les concerts, que Joachim en a tiré la conclusion que ce surcroît de difficulté dans l'enseignement provenait d'une préparation insuffisante ; de ce que, dans les leçons précédentes, on ne leur avait pas donné avec assez de conscience l'éducation générale propre à développer en eux, de front, les aptitudes techniques et les facultés morales nécessaires à l'interprétation des chefs-d'œuvre ; et qu'une méthode qui réaliserait systématiquement une telle éducation pourrait constituer un véritable trésor. Aussi Joachim conçut-il une vraie joie quand M. le professeur Moser, l'un de ses anciens élèves, lui soumit son projet d'écrire une méthode de violon. Non content de lui exprimer sa vive sympathie pour son entreprise, le

maître lui promit encore avec plaisir sa collaboration en paroles et en actes. Il a écrit pour le troisième volume une édition analytique des chefs-d'œuvre du violon ; les deux premiers volumes sont de M. Moser, mais non sans la participation de Joachim, vu que les préceptes relatifs à des détails même minimes n'y ont été insérés qu'après un sérieux examen en commun et l'aboutissement à un accord complet de toutes leurs vues.

L'ouvrage se divise en trois volumes : le premier, qui comprend deux parties, traite des principes élémentaires ; le deuxième, également divisé en deux parties, traite des positions ; enfin le troisième comprend 16 chefs-d'œuvre pour le violon, édités avec cadences originales et signes d'interprétation. En voici la liste :

- N^o 1. BACH, Concerto en la mineur.
2. BACH, Concerto pour deux violons, en ré mineur.
3. HAENDEL, Sonate en la majeur.
4. TARTINI, Sonate (*le Trille du Diable*) en sol mineur.
5. VIOTTI, 22^e Concerto, en la mineur.
6. KREUTZER, 19^e Concerto, en ré mineur.
7. RODE, 10^e Concerto, en si mineur.
8. RODE, 11^e Concerto, en ré majeur.
9. MOZART, 4^e Concerto, en ré majeur.
10. MOZART, 5^e Concerto, en la majeur.
11. BEETHOVEN, Concerto, en ré majeur.
12. BEETHOVEN, Romance, en sol majeur.
13. BEETHOVEN, Romance, en fa majeur.
14. SPOHR, 8^e Concerto (Scène chantée).
15. MENDELSSOHN, Concerto, en mi mineur.
16. BRAHMS, Concerto, en ré majeur.

RENSEIGNEMENTS BIBLIOGRAPHIQUES. — La partition de *l'Oiseau de Feu*, le curieux ballet de I. Stravinsky représenté au cours de la saison de ballets russes à l'Opéra en 1910, vient de paraître, édité par les soins de la maison Jurgenson, de Moscou. Rappelons que les dépositaires de cette maison pour la France sont MM. Rouart, Lerolle et C^{ie}, 18, boulevard de Strasbourg. Vient de paraître également, chez Durand et C^{ie}, 4, place de la Madeleine, la partition du *Martyre de saint Sébastien*, de Claude Debussy.

Jean MESSAGER.

LIBRAIRIE PIERRE LAFITTE ET Cie
PARIS ::: 90, AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 90 ::: PARIS

Femina-Bibliothèque

*Un Volume
par Mois*

LE VÉRITABLE GUIDE
DE LA FEMME ÉLÉGANTE

Collection publiée sous le patronage du LYCEUM
et sous la direction de M^{me} Marie-Anne L'HEUREUX

*Un Volume
par Mois*

FEMINA-BIBLIOTHÈQUE comprend 12 Volumes établis avec le plus grand soin
Chaque Volume, d'un format spécial (0,15 × 0,20) contient 350 pages de texte et 24 pages
d'illustrations hors texte sur papier couché de luxe

LES 12 VOLUMES DE LA COLLECTION ONT POUR TITRE :

Pour bien tenir sa Maison
Pour bien s'habiller
Pour bien connaître les Usages
Pour bien se porter
Pour bien élever ses Enfants
Pour bien manger

Pour bien faire du Sport
Pour bien travailler chez Soi
Pour bien gagner sa Vie
Pour bien connaître ses Droits
Pour bien s'initier aux Arts
Pour être belle

Vient de Paraître :

POUR BIEN CONNAITRE LES USAGES

Déjà Parus :

POUR BIEN TENIR SA MAISON
POUR BIEN S'HABILLER

LE VOLUME

Broché	5 fr.	Relié peau souple... ..	10 fr.
Cartonné toile.	6 fr.	Édition de luxe, sur hollande... ..	20 fr.